



Pointing Gun Kit 540mm Gun

FR Kit pistolet à joints

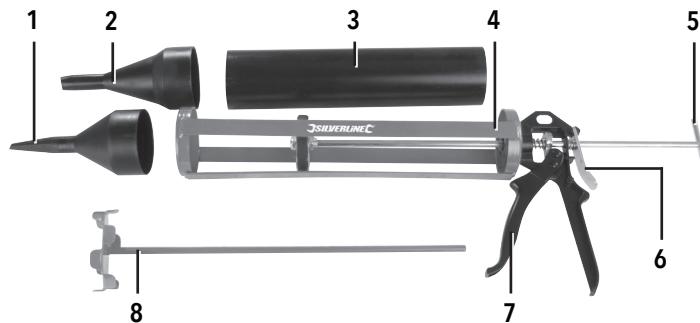
DE Fugenpistole mit Zubehör

ES Juego de pistola aplicadora para mortero

IT Kit di pistola per giunture

NL Voegpistool set

PL Pistolet iniecyjny do wypełniania szczelin lub otworów zaprawą



GB

Pointing Gun Kit

1. Small Nozzle	5. Plunger
2. Wide Nozzle	6. Catch
3. Barrel	7. Trigger
4. Frame	8. Mixing Paddle

Carefully read and understand these instructions before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with this manual.

Even when used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. Use with caution. If you are at all unsure of the correct and safe manner in which to use this tool, do not attempt to use it.

Keep your balance

- Do not over-reach. Keep proper footing at all times and do not use tools when standing on an unstable surface

Applications

The Silverline Pointing Gun is suitable for:

- Mortar and pointing mixes - Use the Small Nozzle (1)
- Grout, adhesive and filler - Use the Wide Nozzle (2)
- The Mixing Paddle (8) may be used by hand or with a drill to prepare the mix

Preparation

Mortar and pointing mixes

- **IMPORTANT:** Use only SOFT BUILDING SAND. Do not use sharp sand as it will block the nozzle

FR

Kit pistolet à joints

1. Petite buse	5. Pousoir
2. Grande buse	6. Doigt de libération de pression
3. Réservoir	7. Gâchette
4. Monture	8. Tige de malaxage

Prenez le temps de lire et de bien comprendre les instructions ci-dessous avant utilisation. Rangez ces consignes avec l'outil, pour référence ultérieure. Assurez-vous que toute personne venant à utiliser cet outil ait attentivement pris connaissance de ces instructions.

Sachez qu'utiliser un outil conformément aux prescriptions n'élimine pas tout facteur de risque résiduel. Utilisez avec prudence. N'utilisez pas cet outil si vous avez des doutes quant à la façon sûre et correcte de procéder.

Conservez l'équilibre

- Ne tentez pas de travailler dans des endroits hors de portée, gardez un bon appui en permanence, n'utilisez pas d'outil lorsque vous êtes sur une surface instable.

Déballage

- Déballez le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil

Applications

Le pistolet à joints Silverline convient pour :

- Le mortier et les mélanges destinés aux joints - utiliser la petite buse (1),
- Le coulis, les adhésifs et les enduits de remplissage - utiliser la grande buse (2).
- La tige de malaxage (8) peut être utilisée à la main ou avec une perceuse pour la préparation du mélange.

DE

Fugenpistole mit Zubehör

1. Kleine Düse	5. Kolben
2. Breite Düse	6. Verriegelung
3. Zylinder	7. Abzugshebel
4. Rahmen	8. Rührquirl

Betreiben Sie das Gerät erst, wenn Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie alle Anleitungen mit dem Gerät zum späteren Nachschlagen auf. Vergewissern Sie sich, dass alle Beutel dieses Produkts diese Bedienungsanleitung vollständig verstanden haben.

Auch wenn dieses Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Restrisiken auszuschließen. Mit Vorsicht verfahren. Sollten Sie sich in irgendeiner Weise unsicher bezüglich der sachgemäßen und sicheren Benutzung dieses Werkzeugs sein, verwenden Sie es nicht.

Gleichgewicht halten

Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung, sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht. Verwenden Sie keine Werkzeuge, wenn Sie auf instabilem Untergrund stehen.

Auspacken des Gerätes

Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.

Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in ordnungsgemäßem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, verwenden Sie das Werkzeug nicht, sondern bringen Sie es zu Ihrem Händler zurück.

Anwendungsbereiche

Die Silverline-Fugenpistole eignet sich für:

- Mortel und Fugenmaterial: Unter Verwendung der kleinen Düse (1);
- Fugenklebstoff, Klebstoff und Spachtelmasse: Unter Verwendung der breiten Düse (2).

Der Rührquirl (8) kann von Hand oder mit einer Bohrmaschine zum Vorbereiten der Verfüllungsmasse verwendet werden.

Vorbereitung

Mörtel und Fugenmaterial

WICHTIG: Verwenden Sie nur feinen Bausand. Verwenden Sie keinen Brechsand, da er die Düse verstopfen kann.

• Mischen Sie die Inhaltsstoffe gut, um eine glatte, cremige, klumpenfreie Masse zu erhalten.

• Stecken Sie die breite Düse (2) ganz auf eins der Zylinderende auf.

• Befüllen Sie den Zylinder (3) mit der Verfüllungsmasse.

WICHTIG: Wenn es sich nicht vermeiden lässt, die kleine Düse (1) für eine Mörtelmischung zu verwenden, muss die Düsenöffnung bis zur breitesten Öffnungsmarkierung (8 mm) abgeschnitten werden; andernfalls wird sie verstopfen.

Fugenmörtel, Klebstoffe und Spachtelmasse

WICHTIG: Halten Sie sich beim Anrühren der Mischung aus pulverförmigem Fugenmörtel bzw.

Spachtelmasse an den Anweisungen des Herstellers.

• Mischen Sie die Inhaltsstoffe gut, um eine glatte, cremige, klumpenfreie Masse zu erhalten.

• Achten Sie darauf, dass die Mischung nicht zu flüssig ist, da sie sonst unkontrolliert aus der Düse fließt und nicht fest, da dies die Düse verstopfen würde.

• Schneiden Sie die Düsenende der kleinen Düse (1) entsprechend der Fugenbreite zu.

• Stecken Sie die kleine Düse ganz auf das Zylinderende auf.

• Befüllen Sie den Zylinder (3) mit der Verfüllungsmasse.

Bedienung

Einsetzen des Zylinders

• Drücken Sie die Verriegelung (6) nach unten und ziehen Sie am Kolben (5), bis er vollständig herausgezogen ist.

• Führen Sie die Düse des Zylinders durch das offene Ende des Rahmens (4) und setzen Sie den Zylinder in den Rahmen ein.

• Pumpen Sie den Abzugshebel (7), bis sich der Kopf des Kolbens im Zylinder befindet und die Verfüllungsmasse gerade eben beruht.

Verwenden der Pistole

• Üben Sie gleichmäßigen Druck auf den Abzugshebel aus. Die Verfüllungsmasse wird dadurch aus der Düse gedrückt.

- Correct consistency (see 'Preparation')
- Insufficient plasticiser in mortar/pointing mix
- Sharp sand has been used
- Mix has been left in the barrel and started to set
- The nozzle opening is too fine
- The head of the plunger may be over-tightened, which is not allowing it to move through the barrel. See 'Adjusting the Plunger'

After use

- Immediately after use remove the nozzle from the barrel and wash all parts thoroughly in clean water
- Check that no grout or mortar remains in the nozzle, the barrel or the mechanism
- Leave to dry thoroughly before packing away carefully

Adjusting the plunger

- The plunger is adjustable to allow for wear. Tightening the nut will squeeze the rubber head so that it expands slightly to provide a tighter fit in the barrel
- If the plunger does not move smoothly through the barrel, the rubber may be over-tightened. To resolve this, loosen the nut slightly to reduce the pressure

Spares kit

- A Spares Kit of two nozzles and a barrel barrel is available for this product. See: Silverline product code: 633697

Utilisation du pistolet

- Appliquer une pression constante sur la gâchette. Le mélange sortira par la buse.
- Si le pistolet à joints se bouche, NE PAS forcer sur la gâchette. Enlever le réservoir et nettoyer la buse.
- Pour arrêter la sortie du mélange, appuyer sur le doigt de libération de pression (6) et faire un petit peu reculer le pousoir.

Si le mélange ne sort pas

- Causes possibles :
- Consistance incorrecte du mélange (voir 'Préparation')
- Ajout insuffisant de plastifiant au mortier/mélange à joints
- Utilisation de sable grossier
- Mélange laissé trop longtemps dans le réservoir et commençant à se solidifier
- Trop petite ouverture de la buse
- Tête du pousoir trop comprimée, empêchant son avancement dans le réservoir. Voir 'Réglage du pousoir'.

Après utilisation

- Immédiatement après utilisation, enlever la buse du réservoir et nettoyer à fond toutes les pièces dans de l'eau propre.
- Vérifier qu'il ne reste aucun coulis ou mortier dans la buse, le réservoir ou le mécanisme.
- Laisser complètement sécher le pistolet avant de le ranger.

Réglage du pousoir

- Le pousoir dispose d'un système de réglage de compensation d'usure : en serrant l'écouvillon, la tête en caoutchouc du pousoir sera comprimée et s'élargira légèrement, ce qui lui permettra d'être plus ajustée dans le réservoir.
- Si le pousoir a du mal à avancer dans le réservoir, le caoutchouc sera peut-être trop comprimé. Pour réssoudre ceci, desserrer légèrement l'écrou de manière à réduire la pression.

Kit de pièces de rechange

- Un kit de pièces de rechange de deux buses et d'un réservoir est disponible pour ce produit. Voir code produit Silverline : 633697

- Solte die Spritze blockieren, wenden Sie keine übermäßige Kraft an. Entnehmen Sie den Zylinder und reinigen Sie die Düse.
- Um ein Herauslaufen der Masse zu verhindern, drücken Sie die Verriegelung (6) nach unten und ziehen Sie den Kolben etwas zurück.

Wenn die Verfüllungsmasse nicht fließt

- Mögliche Ursachen:
 - Falsche Beschaffenheit (siehe „Vorbereitung“);
 - Nicht ausreichend Weichmacher in der Mörtelmischung bzw. dem Fugenmaterial;
 - Verwendung von Brechsand;
 - Mischung wurde im Zylinder belassen und verhärtet sich langsam;
 - Die Düsenöffnung ist zu klein;
 - Der Kopf des Kolbens ist zu stark angezogen und lässt sich nicht durch den Zylinder bewegen. Siehe „Anpassen des Kolbens“.

Nach dem Gebrauch

- Entnehmen Sie nach dem Gebrauch sofort die Düse aus dem Zylinder und waschen Sie alle Teile gründlich mit klarem Wasser.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Verfüllungsmasse oder Mörtel in der Düse, dem Zylinder oder Mechanismus verbleiben ist.
- Lassen Sie alle Teile vor der Aufbewahrung gut trocknen.

Anpassen des kolbens

- Da der Kolben Verschleiß unterworfen ist, wurde er so entworfen, dass er angepasst werden kann. Durch das Anziehen der Mutter wird der Gummikopf gedrückt und dehnt sich leicht aus, damit er enger im Zylinder sitzt.
- Wenn sich der Kolben nicht reibungslos durch den Zylinder bewegen lässt, ist das Gummi möglicherweise zu fest angezogen. Um dieses Problem zu beheben, lösen Sie die Mutter etwas, damit sich der Druck verringert.

Ersatzteile

- Zwei Ersatzdüsen und ein Ersatzzylinder sind für dieses Produkt erhältlich. Siehe Silverline-Artikelnr. 633697

Juego de pistola aplicadora para mortero

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Boquilla pequeña | 5. Émbolo |
| 2. Boquilla ancha | 6. Retén |
| 3. Cañón | 7. Gatillo |
| 4. Bastidor | 8. Paleta mezcladora |

Antes de usar, por favor lea y comprenda estas instrucciones. Guardelas con el producto para poderlas consultar en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilizan este producto están completamente familiarizadas con estas instrucciones.

Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Utilice con precaución. Si está inseguro de la manera correcta y segura en la cual utilizar esta herramienta, no intente utilizarla.

Mantenga su equilibrio

- Evite posturas arriesgadas. Trabaje sobre una base firme y mantenga el equilibrio en todo momento. No utilice herramientas cuando esté sobre una superficie inestable.
- Desembalaje
- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.

Aplicaciones

La pistola aplicadora de mortero Silverline es adecuada para:

- Mezclas de mortero y rejuntado - Utilice la boquilla pequeña (1)
- Lechada, adhesivo y relleno - Utilice la boquilla ancha (2)
- La paleta mezcladora (8) puede utilizarse manualmente o con un taladro para preparar la mezcla.

Preparación

Mezclas de mortero y rejuntado

IMPORTANTE: Utilice solamente ARENA DE CONSTRUCCIÓN FINA. No utilice arena gruesa ya que bloquearía la boquilla.

- Mezcle bien para lograr una mezcla fina y cremosa sin terrenos.
- Introduzca la boquilla ancha (2) completamente en el extremo del cañón.
- Llene el cañón (3) con la mezcla.

IMPORTANTE: Si necesita utilizar la boquilla pequeña (1) con una mezcla de mortero, asegúrese de recortar el extremo hasta su marca de recorte más ancha (8 mm) o se bloqueará.

Mezclas de lechada, adhesivo y relleno

IMPORTANTE: Si utiliza de lechadas o rellenos en polvo, asegúrese de hacer la mezcla de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

- Mezcle bien para lograr una mezcla fina y cremosa sin terrenos.
- Asegúrese de que la mezcla no sea demasiado diluida ya que fluirá de forma incontrolable de la boquilla; ni demasiado espesa, ya que esto bloquearía la boquilla.
- Recorte el extremo de la boquilla pequeña (1) según se requiera para la anchura del hueco a llenar con mortero/lechada.
- Introduzca completamente la boquilla pequeña en el extremo del cañón.
- Llene el cañón (3) con la mezcla.

Operación

Instale el cañón

- Apriete el retén (6) y tire del émbolo (5) hasta que esté completamente extendido
- Inserte la boquilla del cañón a través del extremo abierto del bastidor (4) y coloque el cañón en el bastidor
- Apriete repetidamente el gatillo (7) hasta que la cabeza del émbolo esté dentro del cañón, justo en contacto con la mezcla.

Preparazione

Malta e miscela di stuccatura

IMPORTANTE: Utilizzare solo SABBIA MORBIDA PER EDILIZIA. Non usare sabbia a spigoli vivi in quanto bloccherà l'ugello.

- Miscelare bene per ottenere una miscela uniforme e cremosa, priva di grumi
- Inserire completamente l'ugello largo (2) su un'estremità del serbatoio
- Riempire il serbatoio (4) con la miscela

IMPORTANTE: Se è necessario utilizzare l'ugello piccolo (1) con una miscela di malta, assicurarsi di ritagliarlo fino alla sua maratura d'estremità più larga (8 mm), in caso contrario si bloccherà

Miscel di stucco, adesivo e riempitivo

IMPORTANTE: Se si utilizzano stucchi o riempitivi in polvere, essere sicuri di fare la miscela conformemente alle istruzioni del produttore

- Miscelare bene per ottenere una miscela uniforme e cremosa, priva di grumi
- Assicurarsi che la miscela non sia né troppo bagnata, in quanto fluirà in modo incontrollabile dall'ugello, né troppo compatta, in quanto bloccherà l'ugello
- Tagliare l'estremità dell'ugello piccolo (1), come richiesto per la larghezza dell'intercapedine da stuccare/riempire
- Inserire completamente l'ugello piccolo sull'estremità del serbatoio
- Riempire il serbatoio (4) con la miscela

Modalità di utilizzo

- Installare il serbatoio
- 1. Premere il fermo (6) e tirare il pistone (5) fino a quando non sia completamente esteso
- 2. Inserire l'ugello del serbatoio fino all'estremità aperta del telaio (4) e inserire il serbatoio nel telaio
- 3. Pompare con il grilletto (7) fino a quando la testa dello stantuffo non sia all'interno del serbatoio, appena a contatto con la miscela

Uso della pistola

- Aplicare una presión constante sul grilletto. La mezcla fluirá a través del ugello
- Si la pistola se blocca, NO ejercer una fuerza adicional. Rimueve el serbatoio y pulire el ugello
- Para cerrar el flujo, premere el fermo (6) e tirare un po' indietro el pistone

Voorbereiding

Mortel- en kitmengsels

BELANGRIJK: Gebruik uitsluitend ZACHT BOUWZAND. Gebruik geen scherp zand omdat hierdoor de slijpmond verstopt raakt.

- Goed mengen voor een glad, romig mengsel zonder klonten.
- Duw de brede slijpmond (2) volledig op één zijde van de koker.

BELANGRIJK: Als u de kleine slijpmond (1) gebruikt met een mortelmengsel, zorg er dan voor dat u het einde afknijpt tot de breedste (8mm) markering, anders raakt die verstop.

Voegspecie, hechtmiddel en vulmiddel

BELANGRIJK: Als u voeg van vulmiddelen op poederbasis gebruikt, maak het mengsel dan volgens de fabrikant instructies

- Goed mengen voor een glad, romig mengsel zonder klonten.
- Zorg ervoor dat het mengsel niet in natte, waar de stroom van een te nat mengsel uit de slijpmond niet te regelen is.
- Knip het einde van de kleine slijpmond (1) af zodat het geschikt is voor de ruimte die gevogd/gevuld moet worden.
- Duw de kleine slijpmond volledig op het einde van de koker.
- Vul de koker (3) met het mengsel.

Bediening

- De koker installeren
- 1. Duw op de vergrendeling (6) en trek aan de drijfstang (5) totdat deze volledig uitgetrokken is.
- 2. Steek de slijpmond van de koker door het open einde van het frame (4) en leg de koker in het frame.
- 3. Trek aan de trekker (7) totdat de kop van de drijfstang in de koker zit, en net contact maakt met het mengsel.

NL

Voegpistool set

- | | |
|---------------------|------------------|
| 1. Kleine slijpmond | 5. Drijfstang |
| 2. Brede slijpmond | 6. Vergrendeling |
| 3. Koker | 7. Trekker |
| 4. Frame | 8. Mengschaaf |

Lees voor gebruik deze handleiding en alle etiketten op het gereedschap zorgvuldig na. Bewaar deze handleiding bij het product voor toekomstig gebruik. Zorg ervoor dat iedereen die dit product gebruikt, de handleiding heeft doorgemeend.

Zelfs indien het gereedschap wordt gebruikt volgens de aarwizingen, is het onmogelijk om alle risicofactoren te elimineren. Wees dus voorzichtig. Gebruik dit gereedschap niet als tuifje aan de juiste en veilige gebruikswijze.

Houd uw evenwicht

Reik niet te ver, zorg dat u altijd stevig staat en gebruik het gereedschap niet als u op een onstabiele ondergrond staat.

Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer de onderdelen en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.

Toepassingen

Het kitpistool van Silverline is geschikt voor:

- Mortel- en kitmengsels - gebruik de kleine slijpmond (1).
- Voegspecie, hechtmiddel en vulmiddel - gebruik de brede slijpmond (2).
- De mengschaaf (8) kan met de hand gebruikt worden of met een boor om het mengsel klaar te maken.

Pistolet iniecyjny do wypełniania szczelin lub otworów zaprawy

- | | |
|-----------------|-------------------------|
| 1. Dysa mala | 5. Tłok |
| 2. Dysa szeroka | 6. Blokada |
| 3. Tuba | 7. Dźwignia spustu |
| 4. Konstrukcja | 8. Mieszadło do zaprawy |

Należy uważać przy ponizszych instrukcjach oraz doliczonych etykietach ze zrozumieniem przed zastosowaniem narzędzia. Przechowaj tą instrukcję wraz z produktem do wykorzystania w przyszłości. Ponadto upewnij się, że wszystkie osoby, które korzystają z tego narzędzia w pełni zapoznały się z tą instrukcją.

Ponimiając zastosowania się do następujących instrukcji nie jest możliwe wyeliminowanie wszystkich pozytywnych czynników ryzyka. Zawsze należy zachować ostrożność. Jeśli nie jesteś pewny, co do prawidłowego i bezpiecznego korzystania z danego narzędzia, nie należy go używać.

Zastosowanie

Pistolet iniecyjny Silverline nadaje się do:

- zaprawy - używając mniejszej dyszy (1).
- klejów i wypełniaczy - używając szerokiej dyszy (2).
- Mieszadło do zaprawy (8) może być stosowane ręcznie, lub za pomocą wiertarki do przygotowywania mieszanki.

Przygotowanie

Mieszanka zaprawy i klej

UWAGA: Należy używać tylko MIĘKKIEGO BUDOWLANEGO PIASKU. Piasek o ostrym krawędziu może być powodem zapchania się dyszy.

- Należy dobrze wymieszać mieszankę, tak aby pozostawała bez gródek i miała gładką konsystencję.

Uso de la pistola

- Aplique presión uniforme en el gatillo. La mezcla fluirá por la boquilla.
- Si la pistola se obstruye, NO aplique fuerza. Retire el cañón y limpíe la boquilla.
- Para parar el flujo, apriete el retén (6) y tire el émbolo hacia atrás ligeramente.

Si la mezcla no fluye

Possible causas:

- La consistencia es incorrecta (véase 'Preparación')
- Hay plastificante suficiente en la mezcla de mortero/rejuntado
- Se ha utilizado arena gruesa
- En el cañón se ha dejado mezcla que ha empezado a secarse
- La apertura de la boquilla es demasiado fina
- La cabezuela del émbolo puede estar demasiado apretada, lo cual no permite que se desplace a través del cañón. Véase 'Ajuste del émbolo'

Despues del uso

- Inmediatamente después de usar la pistola, retire la boquilla del cañón y limpíe a fondo todas las piezas con agua limpia.
- Compruebe que no queden restos de lechada o mortero en la boquilla, el cañón o el mecanismo.
- Deje que se seque completamente antes de guardarla, empacándola cuidadosamente.

Ajuste del émbolo

- El émbolo es ajustable para tener en cuenta el desgaste. Apretando la tuerca se aprieta la cabeza de goma de forma que se expande ligeramente y queda más apretada en el cañón.

- Si el émbolo no se desplaza suavemente por el cañón, es posible que la goma esté demasiado apretada. Para resolver esto, afloje ligeramente la tuerca para reducir la presión.

Kit de repuestos

- Para este producto hay disponible un kit de repuestos compuesto de dos boquillas y un cañón. Véase el código de producto de Silverline: 633697

Se la miscela no score

- Verificare la presenza di queste condizioni:
 - Giusta consistenza (ved. 'Preparazione')
 - Plasticante insufficiente nella malta/miscola di stuccatura
 - È stata utilizzata sabbia a spigoli vivi
 - La miscela è stata lasciata nel serbatoio e ha iniziato a indurirsi
 - L'apertura dell'ugello è troppo fine
 - La testa del pistone può essere stata stretta eccessivamente, e questo non gli permette di muoversi attraverso il serbatoio. Vedere 'Regolazione del pistone'

Dopo l'uso

- Subito dopo l'uso rimuovere l'ugello dal serbatoio e lavare accuratamente tutte le parti con acqua pulita
- Verificare che nell'ugello, nel serbatoio o nel meccanismo non rimangano tracce di stucco o di malta
- Lasciare asciugare completamente il tutto prima di riporlo con cura

Regolazione del pistone

- Il pistone è regolabile per compensare l'usura. Serrando progressivamente il dado, la testa di gomma verrà compressa, per cui si espanderà leggermente e verrà a maggiore contatto con le pareti del serbatoio
- Se il pistone non si muove agevolmente lungo il serbatoio, probabilmente la gomma è stata serrata eccessivamente. Per risolvere questo problema, allentare leggermente il dado per ridurre la pressione

Kit di ricambi

- Per questo prodotto è disponibile un kit di parti di ricambio formato da due ugelli e un serbatoio. Vedere il codice di prodotto Silverline: 633697

Het pistool gebruiken

- Geef een gelijkmatige druk op de trekker. Het mengsel stroomt nu door de slijpmund.
- Trek NIET extra hard als het pistool verstopt raakt. Verwijder de koker en maak de slijpmund schoon.
- Om de stroom te stoppen duwt u op de vergrendeling (6) en trekt u de drijfstang een stukje terug.

Het mengsel stroomt niet

- Mogelijke oorzaken:
 - Een onjuiste consistente (zie 'voorbereiding')
 - Onvoldoende plasticiserende middelen in mortel/doseermengsel
 - Er is scherp zand gebruikt.
 - Er is mengsel in de koker achtergebleven dat hard is geworden.
 - De opening van de slijpmund is te klein.
 - De kap van de drijfstang is te strak, waardoor het niet door de koker kan. Zie 'de drijfstang afstellen'

Na gebruik

- Verwijder de slijpmond na gebruik direct van de koker en was alle onderdelen grondig in water schoon.
- Controleer of er geen voeg of mortel in de slijpmond, de koker of het mechanisme achterblift.
- Laat alles goed drogen voordat het pistool voorzichtig ophangen word.

De drijfstang afstellen

- De drijfstang kan afgesteld worden om rekening te houden met sluiting. Als de moer aangedraaid wordt, wordt de rubberen kop samengeperst zodat hij licht uitzet waardoor hij strakker in de koker past.
- Als de drijfstang niet soepel door de koker heengaat, kan het zijn dat het rubber te strak aangedraaid is. Om dit te verhelpen draait u de moer een beetje los om de druk te verlagen.

Reserveset

- De verkrijgbare reserveset bevat twee slijpmonden en een koker. Zie Silverline productcode: 633697

Należy zawsze skontrolować czy:

- mieszanina ma właściwą konsystencję, patrz "Przygotowanie";
- mieszanica jest odpowiednio zmieszana,
- w mieszanicy nie znajduje się ostry piasek,
- pozostawiona mieszanica nie zaczyna zastygać w tubie,
- otwór w dyszy jest dobry,
- głowica tłoka nie jest zbyt bardzo dokręcona, co spowoduje ją ruch w tubie . Patrz „Regulacja tłoka“.

Po użyciu

- Natychmiast po użyciu, należy odkręcić dyszę od tuby, opróżnić ją i umyć wszystkie części pod bieżącą wodą.
- Należy skontrolować czy mechanizm, tuba i tłok zostały dobrze oczyszczone
- Po wyczyszczeniu narzędzi, należy pozostawić je do wyschnięcia w bezpiecznym miejscu.

Regulacja tłoka

- Tłok jest regulowany, w celu dopasowania do tuby. Dokręcanie nakrętki spowoduje docisnięcie głowicy kaučukowej tak, że rozszerzy się i będzie bardziej dopasowana do tuby.
- Jeśli tłok nie porusza się płynnie w tubie, należy skontrolować ją i głowicę nie jest zbyt bardzo docisnięta, aby rozwiązać ten problem należy poluzować nakrętkę na tłoku.

Części zamienne

- Zestaw części zamiennych jest dostępny dla powyższego produktu. Zestaw części zamiennych do pistoletu iniecyjnego Silverline 633697